MARVEL
LIMITED SERIES
4 of 5

KIRKMAN
PHILLIPS
CHUNG

MARVEL ZOMBIES™

RATED T+

00411
7 59606 05839 6
DIRECT EDITION
$2.99 US $4.25 CAN

WWW.ELABUELOSAWA.COM

Comenzó con un destello en el cielo. Y un murmullo a través de las nubes. El hambre es lo que lo trajo aquí-- y lo alimentó hasta que los héroes Marvel dejaron de serlo.

Fueron sustituidos por monstruos sin alma, impulsados sólo por un hambre insaciable por la carne humana.

Cuando se quedaron sin comida, Reed Richards elaboró un plan para atraer a su equivalente de otra dimensión a una trampa mortal. Gracias a Magneto, que consiguió permanecer sin infectar, el plan de Reed fracasó, dejándole a él y al resto de los Cuatro Fantásticos atrapados en otra dimensión.

Magneto ha destruido la máquina que permitió el paso de los malvados 4 F a esta nueva Tierra-- un acto que pagó con su vida.

Estela Plateada apareció en los cielos sobre los zombies para informarles que Galactus estaba llegando, y que devorará la Tierra y todo sobre ella. No les importa.

Poco antes de que llegara Galactus, superaron a Estela y se lo comieron... obteniendo una porción de sus poderes cósmicos en el proceso. Ahora Galactus está aquí-- y no tiene ni idea de dónde se ha metido.

Este no es ningún mundo de héroes Marvel.

Este es el mundo de...

MARVEL ZOMBIES
PARTE 4 DE 5

ROBERT KIRKMAN
ESCRITOR

SEAN PHILLIPS
ARTE

JUNE CHUNG
COLOR

VC'S RANDY GENTILE
ROTULISTA

DEBORAH WEINSTEIN
PRODUCCION

NICOLE WILEY & JOHN BARBER
ASISTENTES DE EDICION

RALPH MACCHIO
EDITOR

JOE QUESADA
EDITOR EN JEFE

DAN CUCKLEY
AUTOR

PORTADA POR *ARTHUR SUYDAM*

¿Tenéis hambre?

Marvel Zombies No. 4, May, 2006. Published Monthly in April by MARVEL PUBLISHING, INC., a subsidiary of MARVEL ENTERTAINMENT, INC. OFFICE OF PUBLICATION: 417 5th Avenue, New York, NY 10016.

© 2006 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental.

$2.99 per copy in the U.S. and $4.25 in Canada (GST #R127032852) in the direct market and $2.99 per copy in the U.S. and $4.25 in Canada (GST #R127032852) through the newsstand; Canadian Agreement #40668537. **Printed in the USA.** AVI ARAD, Chief Creative Officer; ALAN FINE, President & CEO Of Marvel Toys and Marvel Publishing, Inc.; DAVID BOGART, VP Of Publishing Operations; DAN CARR, Executive Director of Publishing Technology; JUSTIN F. GABRIE, Managing Editor; STAN LEE, Chairman Emeritus. For information regarding advertising in Marvel Comics or on Marvel.com, please contact Joe Maimone, Advertising Director, at jmaimone@marvel.com or 212-576-8534. For Marvel subscription inquiries, please call 800-217-9158.

¡¿TENÉIS HAMBRE?!

SKRR

CHOOM

SOOM

¡¿Cómo vamos a derrotar a este tipo?!

Es decir ¡mirale!

En eso estoy con Cage. ¡Este tipo parece un poco fuera de nuestras posibilidades! Especialmente ahora que Reed y los Cuatro Fantásticos están en esa otra dimensión.

Por lo que a mi respecta, puedes ir a esconderte bajo las piedras-- pero yo no voy a detenerme hasta que tengo un trozo de carne de ese gigante en mi barriga.

¡Exacto!

Encontraremos una manera de derrotarle. ¡Su tamaño es lo que debería impulsarnos a querer hacer esto!

¡Cuanto más grandes sean, más tiempo vamos a tardar en comérnoslos a todos!

¡Ahora seguidme! Por si lo habéis olvidado— ¡tenemos nuestros propios poderes cósmicos!

¡Dadle todo lo que tenéis! ¡No paréis hasta que esté en el suelo y le estemos arrancando pedazos de carne!

Admiro vuestra firmeza— es un rasgo que he llegado a notar entre los habitantes de los muchos planetas que he consumido.

Galactus ha devorado mundos incontables y ha luchado con armadas en el proceso. Vuestro ataque no es más que una molestia.

Este conflicto llegará a su inevitable fin muy pronto.

Es un farol— ¡no os detengáis! ¡Tarde o temprano acabaremos encontrando un punto débil!

UZOOSH!!

Capullos, os dije que no podíamos--

¡MIERDA!!

¡No estoy tan seguro, Hank! ¡No creo que le estemos provocando el más mínimo dolor!

¡ESO ES! ¡ME LARGO! NO SÉ VOSOTROS, CHICOS— ¡PERO NO ME QUEDA MUCHO MÁS CUERPO QUE PERDER Y DUDO QUE NINGUNO DE NOSOTROS PUEDA SOBREVIVIR SI NOS DESINTEGRAN LO QUE NOS QUEDA DE CUERPO!

¡¡También tengo un buen día!! ¡Y añadid mi voto a Tony como ¡jefe del grupo!

¡O a cualquiera que quiera elegir al equipo de esa cosa!

Bien.

¡¡Bien!!

¡Retrocedad para que podamos reagrupamos!

Todos queremos comérnoslo, Hulk. Esto es lo que vamos a hacer. Vamos a ir a algún sitio a elaborar un plan y después vamos a volver a intentarlo.

Hulk querer comer hombre púrpura ¡pero no querer morir!

¡Hulk no luchar solo contra hombre púrpura!

No parece que nos siga.

Por supuesto. Está aquí para comerse el planeta-- no a nosotros. Dejamos de ser dignos de su atención en el segundo en el que dejamos de intentar evitar que consiguiera su objetivo.

¿Y ahora qué?

Vamos a mi laboratorio— podemos trabajar allí— encontrar una manera de herirle. Eso es lo que necesitamos.

Seguidme.

¿Pym todavía tiene laboratorio? Hulk no ver Pym en laboratorio desde que hombre tomar control.

Lo he mantenido en secreto hasta ahora— pero necesito algo que está en él, o si no, no voy a poder trabajar lo suficiente para encontrar un modo de derrotar a Galactus.

Lo entenderéis cuando lleguemos.

¿Qué pasa?

La adrenalina de la pelea se ha agotado— ¿supongo que comimos? Para mí está todo borroso. Supongo que volvió a entrarme hambre y revertí otra vez a Hulk.

Hasta entonces... estáis atrapados con el endeble Banner muerto.

Ugh

En realidad, ahora mismo lo que de verdad necesitamos es a Banner.

Por aquí.

Uh... ¿ese es el cuerpo de Janet?

Creo que estaréis todos de acuerdo-- los tiempos desesperados necesitan medidas desesperadas. Puedo explicarlo todo-- sólo dadme un segundo.

Y una vez más-- tened paciencia y dejadme explicarlo antes de que hagáis nada precipitado.

Mirad, está--

¿QUÉ? ¿ESTÁ QUÉ?

No tenemos tiempo para jugar, soldado. ¡¿Qué era lo que mantenías en secreto?!

Nada-- era--

-- era Jan-- tuve que matar a Jan. Me atacó y no pude hacer otra cosa--

En otro lugar de la ciudad...

No eres uno de ellos ¡no eres un zombie!

Soy Pantera Negra. Entiendo que pensarais que estaba infectado dada mi condición actual... pero si, estoy vivo... por ahora.

Pensamos que no quedaba nadie vivo-- pensamos que éramos los últimos.

Sorpresa-- no lo sois.

¡Es un truco! ¡Trabaja con ellos! ¡Mirale! ¿¿Por qué si no iba a llevar esa cabeza?!

Tiene razón-- es una trampa. ¡Tenemos que matarle y salir de aquí! ¡Tenemos que encontrar a Magneto y regresar al Asteroide M antes de que nos encuentren!

¡Da la orden, Cortez, y le arrancaré la cabeza limpiamente!

¡No sabemos nada sobre este hombre! ¡Que nadie haga nada!

¡Que te jodan, Cortez! ¡¡Voy a acabar con él antes de que nos maten!!

GAH!!

¡¡Por fin!!

CHOMP!

ARRGH!

¡¡Burma, no!!

¡¡Te mataré por esto!!

KRAK!

KRK!!

¡¡Ahora vas a ver lisuado!!

Estoy lejos de estar incapaz

WHAM!!!

¡No acabaré con esto!

THAP!

¡BASTA!

Cortez-- ¡ha matado a Burns! ¡Tenemos que hacer algo con él!

Burns desobedeció una orden directa-- y pagó por ello con su vida. Este hombre fue atacado. No se le puede castigar por defenderse.

Sea lo que sea ese Asteroide M-- si no pueden llegar a él-- yo quiero ir allí. Como dijiste, sólo estoy defendiéndome. No soy ninguna amenaza para vosotros.

Sólo quiero salir de este sitio.

Por supuesto que te llevaremos con nosotros. No podría llevar la carga de haber dejado a otro ser humano vivo aquí abajo-- sabiendo lo

Gracias por ser comprensivos. Encontraré un modo de recompensároslo.

¡¡Para, Cortez--!!

Ni una palabra más, ¿entendido? Somos lo que queda. ¡Para asegurar la supervivencia de nuestra especie vamos a necesitar toda la ayuda que podamos conseguir!

Bien. Evitemosle a esta cosa su miseria y después regresemos al Asteroide.

No, esa es Janet Van Dyn, la Avispa y mi amiga. Vendrá con nosotros al Asteroide.

Bajo supervisión no será ninguna amenaza.

[redacted] aquí— ¿crees que van a descubrir algo antes de [redacted] el planeta?

Dejemos que los cerebritos piensen y hagan su trabajo. ¿Tienes un plan?

Tu verás.

Stark, Banner y Pym están trabajando juntos en esto. Son de las mentes más brillantes del planeta. No van a dejar que nos coman.

¿Por qué sigues llevando esa cosa? La máscara. Está hecha jirones, y no es que necesites una identidad secreta. ¿Por qué te molestas?

El hambre— del modo que es— se que ahora mismo volvería a hacerlo si tuviera la oportunidad. Es como [redacted]

Pero después de hacerlo— después de comerme a mi mujer y mi tía, las únicas dos personas de este mundo que me querían de verdad... después de saber en lo que me he convertido... no podía ni mirarme al espejo— y no quiero tener que hacerlo.

Vale— olvida la pregunta, mariquita. ¿Tienes jotas?

Sólo quería informaros, chicos— he vuelto.

¿He vuelto?

Vibranium-- Fresco de Wakanda... probablemente el último vibranium de mina refinado que queda.

Y permitid que os diga-- que Wakanda ha visto tiempos mejores. Además, no os creeríais lo rápido que podemos volar ahora que tenemos los poderes de ese Estela- - os juro que iba más rápido de lo que el Quinjet fue jamás.

Esto es perfecto. Entre esto y los cristales que cogimos del Santuario de Extraño, las cosas del Edificio Baxter y lo que robamos del Castillo Doom en Latveria-- tenemos lo que nos hace falta.

¡¡Oh Dios!! Puedo sentir el hambre tomando el control otra vez-- ¡Me convierto!

¡Bien hecho, cretino! Necesitamos tu ayuda.

Ugh-- ¡Detesto esto!

Ah-- allá vamos otra vez a jugar.

Oí, Jesus-- ¿¿cuándo empezó a hacer eso?!

Justo después de que empezamos a [illegible] nuestros [illegible], [illegible] nos ocurrió cuando esos trozos de Escala se me cayeron cuando llegamos al laboratorio.

He estado constantemente re-comando esos trozos desde que llegamos aquí. Está haciendo un trabajo formidable para combatir el hambre.

El cerebro [illegible] hemos hecho— excepto Spider-Man y Luke Cage— dicen que sus cuerpos [illegible] estropeados.

No es perfecto. Esta enfermedad que tenemos todos ha vuelto a nuestro interior tan ácido que [illegible] todo lo que comemos— así que esos trozos cada vez son más pequeños.

Pero han evitado que me convierta en Hulk— y nos ha ayudado a todos a mantener la inteligencia para que podamos hacer nuestro trabajo.

[illegible] cuchillo— voy a [illegible] mismo.

No— no te molestes. No queda tiempo, tenemos que armar este amplificador. Además, a estas alturas, los trapos de tu barriga estarán completamente disueltos.

Ahora ayudanos a armar esta cosa— estoy ansioso por ver si funciona. Si nos damos prisa podríamos estar en Times Square acabando con ese [illegible]

¡Estoy listo [illegible] fresca!

Guau.

¿Quién llamó a la Caballería?

Más bien, ¿quién los invito a cenar?

Asteroide III

Esta vez tuvimos suerte. Otra [illegible] demasiado arriesgada. Debemos suponer lo peor y esperar que Magneto vuelva a contactar con nosotros.
No podemos quedarnos esperando que haya sobrevivido-- simplemente es demasiado improbable.

Bienvenidos otra vez. No pude entender nada de lo que dijisteis por el comunicador durante el viaje de vuelta-- ¿no pudisteis encontrar a Magneto pero encontrasteis a alguien más?
Supongo que es él.

Hola

Me llamo Reynolds. Científico-- ¡oh, Dios mío! ¡Has traído un espécimen!

¡Me muero por examinarte! ¿Os imagináis lo que podemos aprender de esto?
Podríamos encontrar una cura.

Ven... ¡acércate!

¡Oye! Es una chica mala. ¿¿eh?!

Es amiga mía y la tratarás con respeto, a pesar de su condición actual...

Entrégasela, Pantera. Teníamos un acuerdo. Reynolds no va a hacerle daño-- va a intentar curarla.

Esas son mis condiciones-- si no, la tiraremos por una de las escotillas.

Cuidado con ella-- muerde.

Ya veo.

Hendricks.

Sí, señor.

Cuando nuestro invitado se instale y limpie, quiero que le des una visita completa por este lugar. Responde cualquier pregunta suya-- que se sienta como en casa.

Estaré encantada.

Antes de la visita por este lugar quisiera probar y encontrar un modo más eficiente para andar. Esta muleta no va a funcionar para siempre.

Confío en que podamos arreglarla por ti. Tenemos muchos recursos a bordo del Asteroide.

En realidad, creo que puedo ayudar en eso. Te reconozco, pero no sé si tú me reconoces a mí, Pantera Negra.

Mi nombre es Forja.

Sé un par de cosas sobre prótesis de extremidades.

Ya lo veo.

También hay otros en el Asteroide, en total somos doce-- incluyéndote a ti. Me aseguraré de que conozcas a todos.

Parece que podrían estar haciéndole algún daño. Ese Galactus parece estar sufriendo-- al menos un poco.

Bien-- eso significa que se le puede herir. ¡Esto podría Funcionar!

Un par de ajustes más.. ya casi está

¡Esta noche tenemos dios especial en el menú!

¡¡AHORA!!

¡Spider-Man! Casi estamos-- ¡van aquí! ¡Esto no funcionará si no disparamos todos al mismo tiempo!

Como dije-- tenemos que disparar todos al mismo tiempo-- si no-- no funcionará. Y probablemente sólo tengamos una oportunidad para disparar esto, así que tiene que salir bien.

UZAP!!

Continuará...